Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Buix	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	05.10.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	17:07	End / Ende / Fin / Fine	19:22
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POA22		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	150

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer / Marqueur	207800	KOLLROS Paul	
Referee 1 / Arbitre 1	9004	MOREL Christophe	
Referee 2 / Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	MONBARON Vincent				96196
97	A	GOZEL Gaëtan				204453
29	G	VIONNET Nicolas	X	X	X	214362
33	G	RYTZ Marcel				2284
19		GURTNER Jérémy				202802
98		ESTEVEZ Etienne				207301
20		GURTNER Nicolas				202477
13		CHRISTINAZ Julien				98287
63		KOLLROS Léonard				204284
8		VUILLEUMIER Morgan				210189
21		GURTNER Sébastien				201554
11		VINALS Joé				204285
96		BERCHIER Maxime				216093
87		ESTEVEZ Eric				207302
73		FROSSARD Yann				98430
44		GIVEL Florent				203014
81		VOIROL Damien				2189

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	95329
	PAHUD Ludovic		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:37	TS	21	1				
23:22	13	TS	2				
35:43	11	81	3				
44:37	81	13	4				
47:05	13	96	5				
47:23	81		6				
				TOTAL			6
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
14:31	13	2	16:31	H
18:43	11	2	20:43	G1
25:31	8	2	27:31	K1
27:49	21	2	29:49	B2
38:04	11	2	39:26	A
38:54	81	2	40:24	A
48:28	19	2	50:28	C1
49:50	21	2	51:50	A
54:56	19	2	56:56	B1
54:56	19	20	60:00	N
57:32	20	2	59:32	C1
TOTAL			40 min	

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CHÂTELAIN Julien				201644
16	A	NICOULIN Thibaut				201623
69	G	CRAMATTE Tom	X	X	X	205244
31	G	COURBAT Théo				209287
28		CRAMATTE Noé				204292
18		HOULMANN Joris				214156
41		CURCIONE Maxime				210215
59		FAIVRE Julien				204483
TS		POUILLY Arthur				204007
22		KUNZ Arnaud				202348
87		CHÂTELAIN Gaëtan				202668
21		CALABRIA Anthony				208120
91		NICOULIN Arnaud				209429
44		MEUSY Hugo				202605
95		CHOFFAT Gautier				214091
8		VAUCLAIR Maxence				212405

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	95082
	COURBAT Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
39:26	21	44	1				
40:24	18	TS	2				
46:06	23	TS	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
21:54	21	2	23:22	D
30:10	91	2	32:10	B1
35:25	44	2	35:43	B2
38:04	TS	2	40:04	V1
42:49	28	2	44:37	B1
48:28	21	2	50:28	G1
50:25	23	2	50:25	U
50:25	23	2	52:25	I
57:32	91	2	59:32	L
57:53	23	2	59:53	G1
TOTAL			20 min	